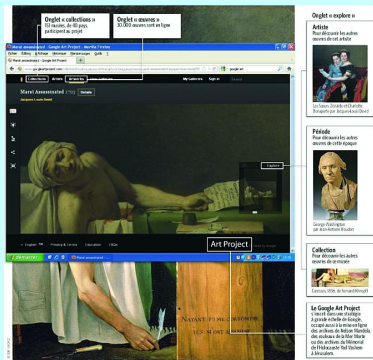


WORKSHOP

NOUVELLES TECHNOLOGIES ET PATRIMOINES CULTURELS, ENTRE PROJETS REVÉS... ET RÉALITÉS DU TERRAIN



Bruxelles, 21 juin 2012

CINEMATEK

NUMÉRISATION DE LA COLLECTION DE COUPURES DE PRESSE ET DOSSIERS DE PRESSE



CINEMATEK

Introduction

CINEMATHEQUE ROYALE DE BELGIQUE



- **Fondation d'utilité publique**
- **Institution biculturelle fédérale**
- **Subventionnée par le Ministère fédéral de la Politique Scientifique**

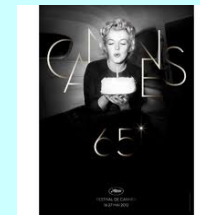
MISSIONS :

- **constituer et conserver une collection de films possédant un intérêt esthétique, technique et historique permanent**
- **de réunir une documentation la plus large possible ayant trait à l'art cinématographique**
- **d'assurer, dans un but d'intérêt esthétique et scientifique, la consultation de ces films et documents**

CINEMATEK

Collections

- 129.000 COPIES DE FILM (DONT 18.700 NÉGATIFS)
- 8.200 COPIES EN FORMAT NUMÉRIQUE
- 3.280 TITRES DE REVUES PÉRIODIQUES
- 700 TITRES D'ANNUAIRES
- PUBLICATIONS DE 1.160 FESTIVALS DE FILM



CINEMATEK

Collections

- 53.700 VOLUMES DE LIVRES



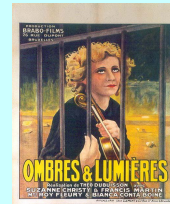
- 600.000 PHOTOS EN FORMAT PAPIER



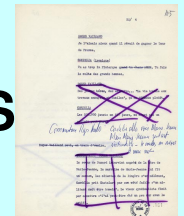
- 85.000 PHOTOS EN FORMAT DIGITAL



- 23.000 AFFICHES



- 5.000 SCÉNARIOS ORIGINAUX ET LISTES DE SOUS-TITRES



- 125.000 DOSSIERS DE PRESSE



CINEMATEK

Numérisation de la collection de coupures de presse



- **Plan fédéral de numérisation du patrimoine culturel et scientifique des Etablissements Scientifiques Fédéraux et de la Cinémathèque royale**
- **Étude 2002-2003 :**
 - 200 collections = 650 M€ (scénario complet)**
 - 60 collections prioritaires = 150 M€ (scénario de base)**
- **Première phase : 2005/2008 (2011) : 9 projets avec collections prioritaires (toutes les ESF + Cinémathèque)**
- **Budget = 19,5 M€ (Belspo) + 13 M€ (institutions)**

CINEMATEK

Numérisation de la collection de coupures de presse



- **La Cinémathèque choisit sa collection de coupures de presse pour cette première phase de numérisation :**
 - **Dégradation exogène (manipulation constante)**
 - **Dégradation endogène (fragilité du papier journal)**
 - **Faciliter la consultation des versions digitales**
 - **Accroître la valorisation de cette collection**
 - **Assurer la préservation pérenne des originaux**

CINEMATEK

Collection des coupures de presse



- **Revue de presse quotidienne des principaux quotidiens et hebdomadaires belges et internationaux (Le Soir, La Libre, De Morgen, De Standaard, Libération, Le Monde, I.H.T,...) depuis des décennies**
- **Articles sur le cinéma sous toutes ses formes découpés et classés dans des dossiers selon 4 entrées:**
 - titre de film / personne / édition de festival / sujet
- **Dossiers de presse officiels publiés par les producteurs, distributeurs et vendeurs belges et internationaux**
- **Autres documents divers (invitations, palmarès, courriers...)**

CINEMATEK

Méthodologie



1. Etude par consultant sur la faisabilité de la numérisation

- analyse des documents à numériser
- réalisation
- moyens humains et matériels
- scénario opérationnel
- estimation des coûts
- problématique de stockage et d'archivage

Conclusions : numérisation automatisée impossible → masse des documents (environ 2.500.000 pages), diversité des documents et de leurs caractéristiques, infrastructure HW & SW importante → coût de main d'œuvre élevé → sous-traitance recommandée

CINEMATEK

Méthodologie



2. Rédaction d'un cahier des charges pour :

- 1. la sous-traitance de la numérisation des coupures de presse
- 2. l'indexation enrichie de chaque document (Dublincore)
- 3. l'océrisation avec un niveau de précision de 98/95 %

- 4. la fourniture de matériel informatique (hardware et software) pour

 - 4.a) le stockage et l'archivage des fichiers numériques générés
 - 4.b) la mise en consultation de ceux-ci pour le personnel scientifique de l'institution et pour les lecteurs extérieurs dans la salle de lecture, via l'intranet de l'institution
 - 4.c) la numérisation en interne des nouvelles coupures de presse entrantes.

CINEMATEK

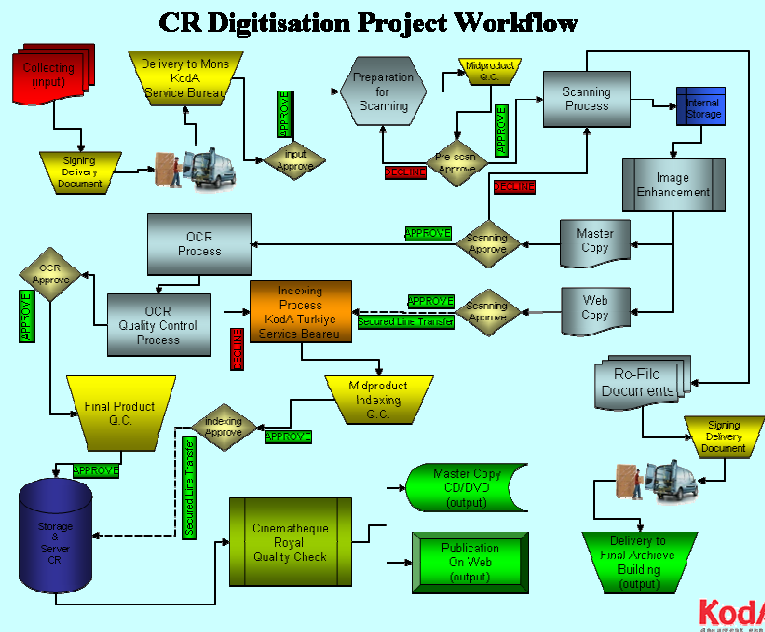
Méthodologie



3. Appel d'offre européen & Signature avec soumissionnaire

travaillant avec 2 sous-traitants:

- pour la livraison de l'infrastructure informatique
- pour la partie numérisation / indexation / ocr



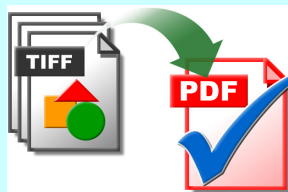
CINEMATEK

Réalisation



1. Numérisation

- fichiers TIFF multipages non compressés, 24 bit pour les documents couleurs et 8 bit pour les documents en noir et blanc (master copy)



- fichiers PDF/A multipages en format Jpeg compressés à hauteur de 70 % (working copy)
- Numérisation en 300 dpi
- fichiers XML correspondant contenant les metadonnées relatives à ces documents

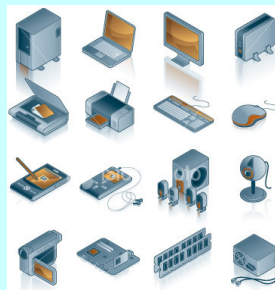


CINEMATEK

Réalisation



2. Hardware & software



- **Système d'archivage** : bandothèque modulaire et évolutive avec cartouche de bandes LTO IV (30 TB) → archivage TIFF
- **Système de stockage** : serveur (10 TB) → stockage PDF/A + XML
- **Oracle database** (base de données relationnelles)
- **Tivoli Storage Manager** (backup)
- **PDF server** (reconnaissance OCR & création des PDF/A)
- **Scanner à plat** (jusqu'au format A2) + **scanner avaleur**
- **Logiciel de mise en consultation** et moteurs de recherche des documents numérisés
- **6 postes de consultation publique**

CINEMATEK

Réalisation



3. Fichiers

- 1.127.110 documents TIFF d'une page ou multipages et 1.127.110 copies en PDF/A d'une page ou multipages qui ont été numérisés, océrisés, indexés et importés dans les serveurs de la Cinémathèque
- De septembre 2009 à aujourd'hui : 81.000 documents numérisés, océrisés et indexés en interne

CINEMATEK

Réalisation



exemple

MINISTÈRE DE LA JUSTICE
COMMISSION DE CONTROLE DES FILMS CINÉMATOGRAPHIQUES
en copie
LOI DU 1^{er} SEPTEMBRE 1920
AUTORISATION

Le film *dramatique*
projeté sous le titre : *Veritas Vincit!*

d'un métrage de en parties, appartenant à ce jour
à la Maison *Exclusif film*
..... par décision de la Commission en date de
7-9-1921 N° *8009*

à être projeté dans les spectacles pour familles et enfants.
La présente autorisation doit accompagner le film en tous
ses déplacements ainsi que la copie du scénario.
Ces pièces doivent être présentées à toutes réquisitions des
contrôleurs.

Bruzelles, le *7-9-1921*
POUR LA COMMISSION :

Le Secrétaire. *[Signature]* Le Président. *[Signature]*

Voir au verso pour les coupures originales.

CINEMATEK

Réalisation



exemple

920 Palisades Ave.
Union City, New Jersey
June 19, 1967

The Royal Film Archive of Belgium
Fourth International Experimental Film Competition
Ravenstein
Brussels, 1, Belgium

Dear M. Ledoux:

Thank you very much for accepting my application and script.

Concerning the problem with the Black and White film, I feel that I must change my mind and accept the 1000 feet of 16mm. reversal Color. In this way, the challenge will be greater and the experimentation with the color stock will be enhanced.

I would then use mainly black and white colored objects, over-emphasizing the whiteness and leave the only true color for the red blood.

What are the details concerning production dates and deadlines, laboratory privileges: for ex., a) Can I have prints made from the developed stock since I do not like using the original reversal as a Work print, b) Can I have a final print made from the original reversal at the Agfa-Gavaert lab, c) Concerning an Optical track for that print, is this included also? If not a magnetic track (16mm.) will accompany the final print of the film, d) Can the laboratory print the color original onto black and white stock for a muted-color effect (a fusing of Color and Black and White in the printing)??

Thank you once again for the acceptance of my project.

The color film must be for artificial light.

Please let me know the answer to my questions and all other details pertinent to the production as soon as is possible.

Thank you,
Martin Scorsese
Martin Scorsese

CINEMATEK

Réalisation



exemple



RAMON NOVARDO (Ben Hur), FRANCES CLARKE (JESUS CHRIST) ET KATHLEEN HAYES (TIPTON, LA SERVANTE).

LES FILMS DE LA SEMAINE

BEN HUR

Interprété par RAMON NOVARDO, FRANCIS BULLOCK, MINNIE MAZOUZ, CAROL MURPHY, BETTY BRONSON, etc. Réalisation de FRED NIBLIS.

C'est bien là le film le plus extraordinaire, le plus grandiose que nous ayons vu. Les Dix Commandements nous avaient déjà révélé la conception américaine du grand spectacle. Fred Niblis a surpassé C. B. de Mille (1).

Le sujet de *Ben Hur* était riche en possibilités. En résumé c'est une histoire d'amour sur un fond biblique. Le monde entier va s'attendrir sur les tragiques aventures de la famille Ben Hur, sur les angoisses du Prince Ben Hur et de la douce Esther. On verra voir la fameuse bataille navale où Ben Hur, emmené à Rome en esclavage, sauve le commandant des galères romaines.

On applaudira à l'extraordinaire course de chars dans laquelle Ben Hur se mesure avec son rival, Messala. On admirera le goût qui a présidé à l'évocation de la vie de Jésus qui forme la trame même du film. Car, en somme, le film aurait fort bien pu être un roman.

(1) C. B. de Mille ne se tient pas pour battu et, en ce moment, on nous annonce que chez Universal on se livre à une nouvelle production: *The King of the Kings*, où il va à son tour, réaliser une vie de Jésus.

s'appeler *Christus*. Comme dans la mémorable production de la Cécil, on peut suivre la vie de Jésus depuis sa naissance dans l'humble stable, de Bethléem jusqu'à sa crucifixion au Golgotha. Chose absolument remarquable, le Christ n'apparaît jamais complètement. Quand il guérit, on ne voit que son bras. Dans le fameux tableau de la Cène, seule une auréole lumineuse indique sa présence. A la montée vers le Calvaire, il est dominé par sa croix. Toutes ces scènes sont rendues avec une discrétion rare. D'ailleurs plus méritoire est cette discrétion qu'elle se manifeste dans le déploiement total d'une mise en scène féérique.

L'interprétation de Ramon Novardo, dans le rôle de Ben Hur, est absolument hors de pair. Cet ariste éminemment sympathique a l'élégance, la douce fermeté et la force athlétique qui s'imposent au personnage. C'est là, pour lui, une création inoubliable. Tous les autres rôles sont extrêmement bien tenus.

Le *Madrasine-Cabine*, qui a le rare privilège d'offrir ce spectacle exceptionnel à sa clientèle, ne peut manquer de garder pendant de longs mois *Ben Hur* à son programme. Nous aurons donc l'occasion d'étudier à loisir cet admirable chef-d'œuvre dont nous chercherons à dégager les enseignements.

Paris, 17 mai 1927

CinémaMagazine

CINEMATEK



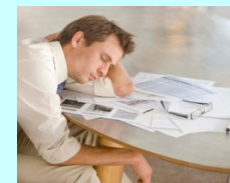
Entre projets rêvés... et réalités du terrain



CINEMATEK



Entre projets rêvés... et réalités du terrain



- **Financement (de 2,8 M€ à 1,5 M€)**



- **changement de sous-traitant pour la numérisation (société turque)**
- **abandon d'options proposées dans le cadre de la procédure négociée: indexation standard METS, logiciel ScanNews (gestion des revues de presse),...**

- **Retard considérable dans le début opérationnel du projet**



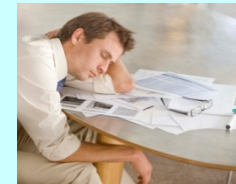
- **D'où manque de temps pour le set up et démarrage précipité**

- **Numérisation en Belgique / ocr, indexation et premier contrôle-qualité en Turquie**

CINEMATEK



Entre projets rêvés... et réalités du terrain



- → réseau sécurisé VPN entre CRB / sous-traitants Belgique / sous-traitant Turquie pour upload des documents numérisés
- → (firewalls, routeurs, sécurisation des serveurs, synchronisation des bases de données,...)
- upload manuel sur disques Belgique <->Turquie

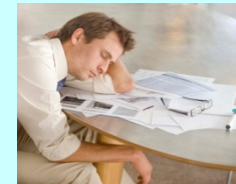


- Numérisation de 750.000 pages avant début du contrôle-qualité par Cinémathèque

CINEMATEK



Entre projets rêvés... et réalités du terrain

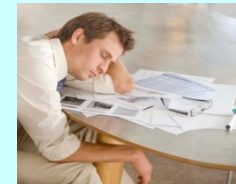


- **Numérisation recto-verso de tous les documents → non-pertinence de nombreuses pages + augmentation de pages scannées**
- **Conflits d'interprétation des normes de qualité entre CRB et sous-traitants → interruptions et négociations**
- **Présentation des documents multipages dans un ordre aléatoire : split & merge de pages non prévus dans logiciel de gestion + corrélation entre PDF & TIFF**

CINEMATEK



Entre projets rêvés... et réalités du terrain



- **Différence de culture de management : indicateurs clés de performance (KPI) et tableau de bord de gestion (scorecard) parcellaires**
- **Major upgrade du logiciel de gestion et de consultation → plus soutenu par société**
- **Valorisation : problématique des droits (plus de 800 publications internationales): pas online**
- **Législation : photocopies vs impressions**
- **Enrichissement de l'indexation des documents : plusieurs langues par document ; types de documents,...)**

CINEMATEK

Perspectives



- **PPP fédéral : numérisation des collections affiches et photos**
- **Numérisation de revues belges « project-based »**
- **Collaboration avec universités (export des fichiers)**
- **Etude sur les possibilités d'exploitation licite des documents numérisés**
- **Enrichissement des metadonnées**

CINEMATEK

MERCI POUR VOTRE
ATTENTION



CINEMATEK

Contact :



Jean-Paul Dorchain

Conservateur du non-film

jean-paul.dorchain@cinematek.be

02/551 19 21

CINEMATEK

